

## Phần 2. YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT

### Chương V. YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT

#### Mục 1. Yêu cầu về kỹ thuật

##### 1. Giới thiệu chung về dự án/dự toán mua sắm, gói thầu

- Tên gói thầu: “Tổ chức hỗ trợ nước uống, sữa và bánh mì phục vụ nhân dân, du khách đến viếng Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh năm 2026”.

- Tên dự án: “Tổ chức hỗ trợ nước uống, sữa và bánh mì phục vụ nhân dân, du khách đến viếng Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh năm 2026”

- Tên Chủ đầu tư: Sở Du lịch thành phố Hà Nội.

- Nguồn vốn: Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên - Chi sự nghiệp kinh tế.

- Thời gian thực hiện: 06 tháng.

- Địa điểm thực hiện: tại Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh.

- Hình thức lựa chọn nhà thầu: Đấu thầu rộng rãi trong nước qua mạng.

- Phương thức lựa chọn nhà thầu: Một giai đoạn, một túi hồ sơ.

- Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

- Tùy chọn mua thêm: Không.

- Nội dung cung cấp chủ yếu: Hỗ trợ quà tặng là suất đồ uống (nước hoặc sữa) và bánh mì phục vụ nhân dân, du khách vào Lăng viếng Chủ tịch Hồ Chí Minh.

- Dự kiến sẽ có khoảng 110.000 suất, chia thành các đợt như sau:

+ Đợt ngày 30/4 và 1/5/2026: dự kiến 45.000 suất (gồm 40.000 suất nước và bánh; 5.000 suất sữa và bánh).

+ Đợt ngày 19/5/2026: dự kiến 20.000 suất (gồm 15.000 suất nước và bánh; 5.000 suất sữa và bánh).

+ Đợt ngày 02/9/2026: dự kiến 45.000 suất (gồm 40.000 suất nước và bánh; 5.000 suất sữa và bánh).

##### 2. Yêu cầu về kỹ thuật

###### 2.1 Chi tiết công việc:

Bất kỳ thương hiệu, mã hiệu (nếu có) trong bảng yêu cầu kỹ thuật dưới đây để minh họa các tiêu chuẩn chất lượng, tính năng kỹ thuật yêu cầu, nhà thầu có thể lựa chọn dự thầu hàng hóa có nguồn gốc, xuất xứ, nhà sản xuất, thương hiệu, mã hiệu phù hợp với điều kiện cung cấp nhưng phải đảm bảo yêu cầu có tiêu chuẩn kỹ thuật, đặc tính kỹ thuật, tính năng sử dụng "tương đương" hoặc "ưu việt hơn" so với các yêu cầu tối thiểu.

Tóm tắt thông số kỹ thuật của hàng hóa và các dịch vụ liên quan phải tuân thủ các thông số kỹ thuật và các tiêu chuẩn sau đây:

TT	Nội dung	Mô tả
----	----------	-------

<b>I Chi phí chung</b>		
1	Chai nước tinh khiết 350ml (Bao gồm chi phí vận chuyển, bốc xếp đến điểm phát)	Nước lọc tinh khiết Nguồn nước ngầm núi lửa triệu năm Công nghệ siêu lọc (UF) và lọc thẩm thấu ngược (RO) từ Đức
2	Sữa tươi 110ml (Có đường) (Bao gồm chi phí vận chuyển, bốc xếp đến điểm phát)	Thành phần dinh dưỡng trong 100ml Năng lượng $\geq 75,9$ kcal Chất đạm $\geq 2,9$ g Carbonhydrat $\geq 8,2$ g Đường tổng số $\geq 8,1$ g Chất béo $\geq 3,5$ g Natri $\geq 34$ mg Calci $\geq 100$ mg
3	Bánh mì 40g vị sôcôla (Bao gồm chi phí vận chuyển, bốc xếp đến điểm phát)	Thành phần dinh dưỡng trung bình trong 100g Năng lượng $\geq 307$ kcal Chất béo $\geq 5$ g Chất béo bão hoà $\geq 2,8$ g Natri $\geq 275$ mg Chất đạm $\geq 9,3$ g Carbohydrat $\geq 56,1$ g Đường tổng số $\geq 15,9$ g
4	Bánh mì 40g vị lá dứa (Bao gồm chi phí vận chuyển, bốc xếp đến điểm phát)	Thành phần dinh dưỡng trung bình trong 100g Năng lượng $\geq 310$ kcal Chất béo $\geq 6,5$ g Chất béo bão hoà $\geq 3,1$ g Natri $\geq 311$ mg Chất đạm $\geq 8,1$ g Carbohydrat $\geq 54,7$ g Đường tổng số $\geq 21,7$ g

Phạm vi công việc của nhà thầu chào hàng bao gồm (nhưng không hạn chế) các nội dung sau:

- Cung cấp, vận chuyển hàng hóa tới địa điểm cung cấp;
- Bảo quản, nghiệm thu, bàn giao hàng hóa;
- Vận chuyển các hàng hóa theo đúng vị trí và yêu cầu của Bên mời thầu;
- Bàn giao hàng hóa phải thỏa mãn các yêu cầu của E-HSMT. Chịu mọi chi phí nghiệm thu và vận chuyển hàng hóa;

### **1.3. Các yêu cầu khác**

- Nhà thầu tham gia dự thầu phải chào rõ ký hiệu, mã hiệu, hãng sản xuất, nước, năm sản xuất... và chào đủ chủng loại, khối lượng hàng hóa nêu tại

**Mẫu số 01A (Webform trên Hệ thống). Phạm vi cung cấp hàng hóa, Chương IV, E-HSMT.**

- Nhà thầu phải có Bảng tuyên bố đáp ứng chỉ tiêu kỹ thuật của hàng hóa chào thầu theo mẫu bên dưới:

Stt	Yêu cầu của E-HSMT		Nhà thầu chào thầu			Ghi chú
	Tên hàng hóa/dịch vụ liên quan	Thông số kỹ thuật và các tiêu chuẩn	Thông số kỹ thuật	Tuyên bố đáp ứng	Tài liệu tham chiếu	
	Hàng hóa 1		Hàng hóa 1 (Ghi rõ ký mã hiệu, xuất xứ)			
1	....	....		Ghi rõ Đáp ứng hoặc Không đáp ứng; Chỉ ra thông số đáp ứng vượt trội (nếu có)	Nêu rõ tham chiếu tài liệu nào, chương, mục, trang, dòng nào hoặc kết hợp của các chương, mục, trang, dòng nào	
...	....	....				
	Hàng hóa 2		Hàng hóa 2 (Ghi rõ ký mã hiệu, xuất xứ)			
1	....	....				
...	....	....				

+ Trong trường hợp tài liệu tham chiếu (Các tài liệu và tư liệu hỗ trợ trong E-HSMT như Catalogue, hồ sơ, giấy tờ, bản vẽ, số liệu...) để chứng minh sự đáp ứng các thông số kỹ thuật của hàng hóa dự thầu kèm trong E-HSMT có thông số kỹ thuật khác với thông số kỹ thuật được công bố rộng rãi trên địa chỉ tham chiếu có thể tải về từ website chính thức của nhà sản xuất, nhà thầu phải cung cấp văn bản xác nhận của nhà sản xuất hoặc của đại lý được ủy quyền bán hàng hoặc tài liệu khác có giá trị tương đương để chứng minh kèm theo E-HSMT.

+ Đối với các thông số kỹ thuật nhà thầu chào không thể hiện trong tài liệu tham chiếu kèm theo E-HSMT thì phải có xác nhận của nhà sản xuất hoặc của đại lý được ủy quyền bán hàng hoặc cung cấp các tài liệu giải trình phù hợp.

+ Trường hợp nhà thầu không kê khai đầy đủ danh mục vật tư, vật liệu, thiết bị theo quy định Mục 1.2.2 Khoản 1.2 chương V, Bên mời thầu có quyền yêu cầu và nhà thầu có trách nhiệm cung cấp các hồ sơ cần thiết khi bên mời thầu cần làm rõ các thông tin về 1 số loại hàng hóa, thiết bị do nhà thầu chào. Trường hợp nhà thầu không cung cấp hồ sơ, tài liệu về vật tư, thiết bị chào thầu hoặc tài liệu, hồ sơ không đầy đủ thì trong trường hợp trúng thầu, những phần chưa rõ hoặc thiếu

sót sẽ do bên mời thầu quy định và nhà thầu phải tuân thủ vô điều kiện các quy định đó khi cung cấp, lắp đặt mà không được điều chỉnh đơn giá thanh toán trong hợp đồng.

- **Chất lượng:** Các hàng hóa mà nhà thầu đề xuất cung cấp phải có xuất xứ rõ ràng, sản xuất từ năm 2025 trở lại đây và mới 100% chưa qua sử dụng, đáp ứng theo yêu cầu cụ thể tiêu chuẩn chất lượng các hàng hóa quy định ở Chương này.

- **Tài liệu kỹ thuật trong E-HSMT:** Catalogue, tài liệu kỹ thuật của nhà sản xuất (hãng sản xuất) được sử dụng bằng Tiếng Việt; Trường hợp các tài liệu này bằng tiếng nước ngoài thì phải đính kèm bản dịch tiếng Việt cụ thể:

- + Đối với các tài liệu bằng tiếng nước ngoài có thể dịch thuật công chứng sang tiếng Việt: Nhà thầu có thể đính kèm công chứng bản dịch tiếng Việt hoặc nhà thầu có thể tự dịch (kèm theo cam kết chịu trách nhiệm về tính chính xác nội dung bản dịch này trong E-HSMT). Trường hợp trúng thầu, nhà thầu phải xuất trình công chứng bản dịch sang tiếng Việt trước khi trao hợp đồng.

- + Đối với các tài liệu bằng tiếng nước ngoài không thể dịch thuật công chứng sang tiếng Việt: Nhà thầu có thể tự dịch (kèm theo cam kết chịu trách nhiệm về tính chính xác nội dung bản dịch này trong E-HSMT).

Bản dịch tiếng Việt có thể dịch toàn bộ tài liệu hoặc tóm tắt nội dung nhưng phải chứng minh được hàng hoá đáp ứng đầy đủ các yêu cầu tại Chương V của E-HSMT). Trường hợp trong catalogue không đầy đủ thông số theo yêu cầu của E-HSMT thì nhà thầu phải có xác nhận thông số kỹ thuật của nhà sản xuất (hãng sản xuất) hoặc đại lý ủy quyền của hãng để chứng minh.

- Nhà thầu phải đảm bảo có hàng hóa thay thế sẵn sàng cho hàng hóa cung cấp trong trường hợp hàng hóa cung cấp có sự cố để đảm bảo việc sử dụng không gián đoạn của toàn bộ hàng hóa.

**\* Nghiệm thu bàn giao:**

- Công việc chỉ được coi là hoàn thành khi hai bên ký biên bản nghiệm thu bàn giao đưa vào sử dụng.

- Mọi thủ tục nghiệm thu bàn giao được thực hiện theo đúng quy định của Pháp luật. Nhà thầu có quyền đưa vào trong đề xuất tài chính toàn bộ các chi phí cần thiết để đảm bảo cho mình nhận được chứng chỉ hoàn thành công việc...